

OFICINAS  
Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle 2ª Norte, número 133.

Apartado de correo n.º 69.

Agentes para anuncios en el extranjero:  
París. A. Lorette, Rue Caumartin, 61.  
New York. George B. Fiske, 21 Park Row.  
Chicago. J. Walter Tompson, N. Y. Life Bldg.  
New Orleans. M. B. Trezevant.  
812-13-14 Cotton Exchange

# EL DIA

Suscripción mensual, un colón; trimestral, dos colones setenta y cinco céntimos; semestral, cinco colones; anual, diez colones. Número suelto, cinco céntimos; atrasado, diez céntimos.  
Avisos y comunicados, precio convencional.

AÑO VI

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, MIÉRCOLES 6 DE SEPTIEMBRE DE 1905

NUM. 1.391

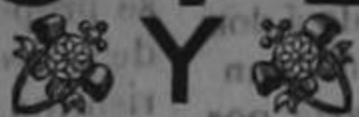
## Tobías Zúñiga Castro CANDIDATO DEL PARTIDO DEL PUEBLO

### CERVECERIA



Cerveza negra marca Estrella  
Best Stout Porter

### HOTEL



### Restaurante Central

Servicio puntual y esmerado, á toda hora del día y de la noche. Acepta pensionistas; precio convencional. Recibo orden de comidas, pinnie, fiestas al domicilio, más barato que nadie.

Personal escogido. Comedor especialmente para familia

MONLOUIS,—Admor.

Frente al Banco Anglo.

### Linea de Vapores

de Elders & Fyffes (Shipping) Limited.

#### A LOS EXPORTADORES DE CAFÉ

No olvidarse que ninguna línea ofrece las ventajas para el envío de café de Costa Rica, que la línea de Vapores de **ELDERS FYFFES (SHIPPING) LIMITED**. Los nuevos, rápidos y cómodos vapores **ZENT**, **PACUARE** y **NICOYA** están ya en servicio, y así como los demás de esta línea, hacen la travesía directa entre Limón, Costa Rica y Manchester, Inglaterra. Esta es indudablemente la línea **IDEAL** para los exportadores de café y en cuanto á comodidad para los viajeros; no tiene rival.

R. J. Schweppe,  
Agente

Limón, C. R.

### Café

beneficiado, y especialmente tercerillas, compra

JOAQUÍN LLINÁS

### SOLARES

para edificar, bien situados y á precios módicos tiene encargo de vender

MANUEL CORONADO

436, Avenida Central, O.

**EL DIA**  
DIRECTOR: AGUSTIN LUJAN  
ADMOR: Constantino Gálvez  
COLABORADORES:

Luis M. Castro.—Gregorio Martín.—Zenón Castro.—Luis Cruz Meza.—Francisco Huete. Abraham Madrigal F.—Carlos Orozco Castro. Francisco Alpizar.—Juan Manuel Rodríguez. Francisco de P. Amador.—A. Boza Mc. Kellar. Segismundo Jaramillo.—Francisco Conejo C. Jorgo Padilla.

### CABLES

#### El arreglo de la paz

#### Telegramas del Papa

Y DE LOS

—SOBERANOS EUROPEOS—

#### El amnistio ha sido firmado

OPINIÓN DE LA PRENSA JAPONESA  
SOBRE EL ARREGLO DE LA PAZ

#### Se nota regocijo en Rusia

Roma, 2.—Cuando se le comunicó al Papa la noticia de la paz, dijo: "Esta es la más feliz noticia de mi vida. Agradezco á Dios por el coraje de Roosevelt". Su Santidad ha teleografiado al Czar y á todos los nuncios.

Oyster Bay, 2.—Roosevelt ha recibido el siguiente telegrama de Potershof: "Acepte mis congratulaciones y sinceros agradecimientos debido á sus enérgicos esfuerzos personales; el éxito coronó negociaciones de paz. Mi país reconoce con gratitud el gran papel que Vuestra Excelencia desempeñó en la conferencia de paz de Portsmouth.—F. Nicolás". El Emperador Francisco José de Austria telegrafió lo siguiente: "Con motivo de la paz que se acaba de celebrar, deseo, señor Presidente, enviar á V. E. mis más amistosas felicitaciones por el resultado de su intervención. Ojalá que el mundo sea bendecido con muchos años de paz.—F. Francisco José".

New York, 2.—Críticase la desconfianza de japoneses de hacer el amnistio efectivo inmediatamente; se teme un movimiento popular en Tokio pueda retardar la conclusión del tratado.

Viena, 2.—El Emperador Francisco José puso el siguiente despacho á Nicolás: "He sabido con grande satisfacción la conclusión de la paz bajo condiciones que mantienen intacto el honor y prestigio de su imperio. Permítome felicitarle con todo mi corazón por el feliz resultado." Al Mikado puso lo siguiente: "Suplícale á Vuestra Majestad acepte mis más sinceras felicitaciones con motivo de la conclusión de la paz bajo condiciones que constituyen hermoso ejemplo de moderación que honra al Japón."

Portsmouth, 2.—Se ha firmado el amnistio, el cual tendrá efecto después de firmado el tratado de paz. El Japón no consiente en la suspensión de hostilidades

hasta que se haya firmado el tratado de paz.

Tokio, 2.—Kalsura é Ito han recibido numerosas protestas y peticiones contra las condiciones de paz, como se han publicado en la prensa. Probablemente, al concluir sus trabajos plenipotenciarios, los japoneses publicarán un relato de lo sucedido. La cancillería ha intimado que no se publicará nada hasta que el tratado haya llegado á manos del Emperador.—El órgano independiente radical Gozoku ataca el Convenio de Portsmouth bajo el epígrafe "Levántense, hermanos"; recuerda el atentado contra Okuma y dice que el pueblo jamás permanecerá quieto cuando están amenazados los intereses nacionales. La nación, dice, será humillada á no ser que el pueblo adopte una actitud enérgica. Pregunta por qué ha sido conciliador el vencedor y arrogante el vencido. Opina que solamente la pronta intervención del pueblo impedirá la humillación nacional después de los gloriosos triunfos por mar y tierra. Si no hay intervención, nuestros hermanos, muertos en el campo de batalla, habrán sacrificado sus vidas ingloriosamente. Los días de menor importancia, por lo general denuncian la paz como humillante. Dice el Jiji: "El hecho de haber llegado á un arreglo sin ruptura, significa únicamente que nuestros diplomáticos han hecho grandes concesiones. Una paz arreglada bajo semejantes condiciones, puede satisfacer á la nación". El Mainiché dice: "Hemos sufrido un chasco; los frutos de las victorias los hemos partido, debido á una diplomacia débil. El Japón, vencedor en el campo de batalla, ha sido derrotado en el Consejo."

París, 2.—El corresponsal de La Matin en Portsmouth cree que á su regreso á Europa Witte se retirará de la vida pública.

Petersburgo, 2.—De todas partes del país notician el regocijo motivado por el arreglo de la paz. Muchas poblaciones están enbanderadas é iluminadas.

#### El cólera en Alemania

Lemberg, 2.—Hoy hubo en ésta 2 muertos del cólera. Varios casos sospechosos están bajo la observación médica. Los difuntos pertenecían á una familia de lancheros del Vístula.

Berlín, 2.—Se ha formado una comisión de miembros del Gabinete, compuesta del Ministro de asuntos médicos, de obras públicas y comercio y el Doctor Bethmann Hollwege. Esta comisión tiene la dirección suprema de las medidas preventivas. Se han despachado varios bacteriologistas á los distritos infestados para ayudar en la supervigilancia de los enfermos. En todas las villas y pueblos de la comarca infestada se fijaron avisos aconsejando precaución á los habitantes. Por orden del Gobierno se ha suspendido el tráfico de granos con Rusia, sobre los ríos Atarthe y Metz. El Municipio de Santoch ha dirigido advertencia á los habitantes contra el uso del agua tomada del río. Se han cerrado todos los baños cuya agua viene del río. En Grandenze un lanchero se ha enfermado del cólera. Se han puesto en cuarentena á todos los lancheros y lanchas. Un balsero atacado del cólera en Boesters; ocho se han traído á Grandenze.

#### Huracán en la isla de Golto

Londres, 2.—El corresponsal del Daily Telegraph en Nagasaki avisa que un huracán barrió la isla de Golto, canal de Corea. Hundieronse un centenar de barcas pescadoras. Desaparecieron cuatrocientos pescadores. Se teme que se han ahogado.

#### El Congreso de Zemstvos

Petersburgo, 2.—El Congreso de Zemstvos se reunirá en Moscow el 10 de septiembre. Dice Trepoff que las autoridades no lo molestan si le pide permiso para reunirse.

#### La fiebre amarilla en Estados Unidos

New Orleans, 2.—Hoy hubo 39 casos y 4 defunciones de fiebre amarilla.

Pensacola, 2.—Hoy aconteció en ésta un muerto de fiebre amarilla.

#### El tratado anglo-nippon

Londres, 2.—Los círculos diplomáticos están profundamente interesados en el nuevo tratado anglo-japonés. Se asegura que está estipulada una alianza defensiva en que por una parte garantiza al Japón los frutos de sus victorias en Lejano Oriente y por otra parte asegura á la Gran Bretaña contra la agresión en la India. En los círculos alemanes el tratado ha causado favorable impresión. Los diplomáticos espresanse muy satisfechos, por que opinan que constituye garantía de paz.

#### EL SHAH DE PERSIA EN RUSIA

Petersburgo, 2.—El Shah de Persia ha llegado á las fronteras de Rusia. Se le espera en Petershoff la tarde del sábado. La policía obliga al público á adornar sus casas con banderas de Rusia y Persia.

#### MARINA MERCANTE JAPONESA

Glasgow, 2.—El Nippon Yonshen Kaisha (Compañía de vapores japoneses) ha contratado con los astilleros del Clyde la construcción de 18 vapores rápidos.

#### UN RECLAMO

#### DEL GENERAL CRONGE

New York, 2.—El Gral. boer Crongo, reclama ante los tribunales la suma de \$ 2400 oro á una empresa que exhibe espectáculo boer, por su trabajo personal.

#### VERDADERA POLITICA

He abierto nuevamente mi agencia de cobros. Los que me favorezcan con sus cuentas ó pagarés para el cobro judicial, no pensarán en papel sellado ó otros gastos, pues los pondré, rebajándolos á la conclusión del cobro. Rotulación y circulación de tarjetas; cuento con un buen directorio. Trabajos en el Registro de la Propiedad. Compra y venta de fincas. Atenderé con especialidad los trabajos que me encarguen de pueblos y provincias, dando cualquier dato que se me solicite, mediante módica comisión.

Oficina: 25 varas al Este de la Biblioteca Nacional.

EMILIO ALPIZAR

San José, julio de 1905.

### Se compra

Una casa de mil á mil quinientos colones. Informes en esta oficina.

# ERRORES Y MALES, CONSECUENCIA FATAL

El movimiento de propaganda, emprendido por una agrupación política, es un derecho que debe ejercerse con los recursos de la verdad, sobre la base del orden. Se perpetra un mal gravísimo, de consecuencias fatales, de trascendencia sin límite, cuando en esa propaganda se ejercita lo contrario de la verdad, es decir, la mentira, el engaño y el artificio; cuando se ejercita lo contrario de lo ordenado y lícito, es decir, la amenaza, la violencia, la coacción física o moral, en cualquiera forma. Esta coacción es más desastrosa, si es ejercida por empleados públicos, que, pagados por la Nación para que custodien los intereses comunales, cometen el error de constituirse en manifiestos agentes de una parcialidad política, que necesita de los auxilios de ellos, por carecer del vigor de la razón, de esa razón que se entraña en la honorabilidad de las tendencias y proceder, y de los ideales políticos en perspectiva. Uno de los males funestos de la coacción apuntada es el peligro para el criterio de los pueblos, los cuales, contemplando inquietos e indignados la intervención de los empleados, dicen: "¿qué hacen estos señores? ¿ganan un sueldo mensual por intentar lo indebido, esto es, imponernos un mandatario, como si no pudiéramos nosotros buscarlo y elegirlo? ¿quién les dió tal potestad? ¿por qué no se limitan al servicio público, ajustándose a la ley, su única norma? ¿quién les ha dicho que nosotros carecemos de derecho y de inteligencia para buscar lo que deseamos y necesitamos, esto es un ciudadano prudente, probo y de buena fe, que llene las obligaciones que contraiga?...". Estas y muchas más cuestiones se establecen los pueblos, en medio de hondo malestar, al sentir la invasora coacción de los empleados públicos en la propaganda política, a favor de cualquiera parcialidad, llámense Ministros ó Gobernadores ó municipales ó Comandantes ó jefes políticos ó agentes de policía ó polizontes.

Uno de los productos del proceso de la propaganda es la apreciación más ó menos justa de las condiciones distinguidas de los ciudadanos de cada localidad del territorio. En ellos se busca con esmero un sentimiento de dignidad, de entereza, de justicia y de orden, para que ni se dejen vencer por la añagaza de las conveniencias materiales, ni intimidar por el cobarde ceño de la amenaza oficial, crimen político que no debiera pronunciarse allí donde se alardea de vivir bajo el régimen altísimo de la República, cuya base es la virtud, sostenida por la buena fe de todos hacia todos.

(Continuará)

ZENÓN CASTRO RODRÍGUEZ.

San José, setiembre 5 de 1905.

## Actualidad política

Lo que dice la Prensa

EL HERALDO

En contestación al suelto "Más lógica" de nuestro apreciable colega "El Noticiero" debemos manifestar:

1°—Que aunque la tropa iba de baja, sus gritos, contraviniendo órdenes expresas del Gobierno, fueron un acto sedicioso.—(Véase cualquier diccionario.)

2°—Que la tropa iba al mando de oficiales y aún no había sido licenciada.

3°—Que es una ofensa para la sociedad alajuelense la parcialidad de las autoridades de esa ciudad que castigan de la manera más violenta al que grite "viva Soto" y toleran que una tropa vaya gritando por la calle y lo haga hasta dentro del cuartel.

No somos, pues, nosotros los menesterosos de lógica. ¿No le parece, colega?

### EL DERECHO

#### ELECCIONES

CIUDAD DE SAN JOSÉ

##### Datos oficiales

###### CARMEN

Republicanos ..... 353  
Cletos ..... 305

###### CATEDRAL

Republicanos ..... 635  
Cletos ..... 413

###### MERCED

Republicanos ..... 482  
Cletos ..... 256

###### HOSPITAL

Republicanos ..... 660  
Cletos ..... 333

*Saint Just*, en un artículo intitulado *Paso a los obreros*, entre otras cosas, dice lo siguiente:

"Ya es hora de que la clase tenaz y decidida que tan importante papel juega en la solución de nuestros problemas económicos y políticos, enarbole su estandarte y emprenda trabajos de más alta significación; por eso va á empuñar doble brida en la existencia repitiendo con Miguel Antonio Caro que "el mejor producto natural de un país es su cosecha de hombres."

A esa tarea van á contribuir, á formar hombres, gente de labor y gente de lucha; van á regar á los cuatro vientos la simiente, á estudiar el pasado y en espera del porvenir. Quieren la luz y buscan la verdad. Son ambiciosos de buena cepa, de casta pura, en que se asientan las grandezas y no cuajan las vulgaridades. Siguen el mejor camino deseable para salir de los turbiones de esta vil prosa de lo diario.

Les va nuestro aplauso desde ahora, les va nuestro saludo. Van á vivir más porque quieren cultivar la inteligencia, educar el corazón, empeñar la voluntad y porque van á hacer obra nueva, regeneradora y sana. En torno de su tribuna irán á agruparse muchos, iremos nosotros á recuperar las energías perdidas en la brega, la paz desvanecida en la borrasca, la fe desquiciada.

Tratarán de desanimarnos? Procurarán divididos? Tal vez, pero sois firmes y recordaréis en toda ocasión esta frase que vale por una panoplia y que siempre fué oída en boca de Zola: «nada lo pone á uno más ágil y más fuerte que la rechifla de los imbéciles»

#### LA REPÚBLICA

De una correspondencia de Puntarenas, firmada por *Júpiter*, tomamos el siguiente párrafo:

"La cuestión política ha terminado casi totalmente en este puerto. Los zuffiguistas y fernandistas están á partir de un confite. Causó pésima impresión en los ánimos el proyecto de ley por el cual se reformó la de elecciones, pero to-

dos tenemos fe en la honradez de los magistrados de la Casación, y no dudamos de que los fallos de esa Sala serán dictados por la más absoluta justicia.

Los conservadores nicaragüenses, afiliados casi todos á la simpática causa del Partido Nacional, ya se "la tienen tragada", de que la derrota más grande ha coronado los esfuerzos de ese partido. La Unión Republicana ha ganado la partida por una mayoría absoluta y aplastante para los señores nacionales."

#### LA PRENSA LIBRE

En su editorial del sábado vuelve á recordar que queda fuera de toda lucha política; que su misión no es la de apoyar á un candidato ni á un partido, pero que fuera de esa fase especial de la política, se cree autorizada para opinar y exponer francamente su opinión en cuantos asuntos puedan tener interés para el país y para el público que lo compone.

Habíamos creído que "La Prensa Libre" renunciaba por completo á la política. A lo que renuncia, pues, es la política de bandería.

#### EL NOTICIERO

Ha cesado en su afán de publicar datos acerca de los electores que á cada partido corresponden. En su primera plana publica una correspondencia de Guanacaste. Burla burlando dice algo acerca de las elecciones en algunos lugares del departamento. No desvanece ninguno de los rumores que por aquí corren con respecto á procedimientos electorales en aquella rica región de la República.

#### LA UNIÓN

Al órgano de La Unión Democrata, pertenece el siguiente suelto de gacetilla:

Ley deficiente á juicio de la Sala de Casación, es la que le somete el conocimiento de los reclamos de nulidad de elecciones.

La falta de recibimiento á pruebas y lo angustioso del término para resolver, hacen á la Casación difícil la solución consciente de aquellas intrincadas cuestiones.

## De Aserri

El señor Presidente de la República, Licenciado Esquivel, tuvo á bien conceder un auxilio de \$ 815.00 para la terminación de la cañería de esta villa, que había quedado sin concluir por carecer el Municipio de fondos para llevar á cabo ese importante trabajo.—Mucho le agradece el pueblo de Aserri al señor Esquivel lo que hace por ese vecindario, que siempre ha sido ferviente admirador del actual Jefe de la Nación. También don Ascensión dará del Tesoro Público el dinero necesario para la terminación del edificio escolar.

Así lo ha ofrecido al vecindario y todos esperamos que pronto se lleve á término esta otra interesantísima obra. Bien por el Licenciado Esquivel y el pueblo de esta villa. Según abemos, don Ascensión asistirá á la inauguración de la cañería que se verificará pronto.

—El Municipio acordó dar \$ 25.00 para la celebración del 15 de Setiembre. Las escuelas tomarán parte en esa fiesta para lo cual se están ensayando varios cantos. Habrá un refresco y los escolares serán también obsequiados con tostes, etc. Magnífico. El señor Cura cantará gratuitamente un Te Deum, cosa que nos agrada sobremanera. Cuando el señor Badilla cumple con sus de-

beres y se muestra digno del aprecio del público, nosotros, con el mayor gusto, sólo tendremos palabras de elogio para él. La política lo había extraviado del buen camino, pero hoy que todo ha pasado, ya ha vuelto á renacer en nosotros la confianza hacia este sacerdote, por quien siempre hemos sentido verdadero aprecio. Ojalá que no volvámos á tener que sentir nada del señor Badilla, quien, aparte de todo, es una excelente persona.

—Hoy se verificó un turno á favor de la iglesia. Estuvo bastante concurrido y animado y creemos que algo se recogió. Varias estimables señoritas de esta villa se esforzaron bastante por el buen éxito de las rifas. Lástima que todos los vecinos no concurrieran á ayudar con su contingente á estas recolectas que tienen por objeto la terminación de los trabajos del templo. En fin, algo fué algo, pero debió ser más.

—El señor Jefe Político ha sido comisionado por el Municipio para mandar á hacer los rótulos correspondientes á fin de colocarlos en las oficinas públicas. Nos parece acertada la idea, pues el pasajero sabrá así donde queda la Jefatura, el Telégrafo, la Tesorería, la Cárcel, la Alcaldía, etc., etc.

—El señor Jefe Político, asociado del Médico del Pueblo, quien ha sido citado para el caso, visita actualmente todas las casas de la población para inspeccionarlas, á fin de que no haya ningún desaseo en la población. Magnífica medida.

*El Corresponsal*

## OFICIAL

**Gobernación.**—Se concede á don Tito García, Jefe Político del cantón de Escasú, licencia hasta por 15 días, y se recargan sus funciones en el Secretario de la oficina.

**Policía.**—Se concede licencia por un mes á don Apolinar Ardón, Agente Principal de Policía de la ciudad de Alajuela y se recarga dicho puesto en el Secretario de la oficina.

#### GACETILLAS

##### Buque de guerra

El crucero protegido alemán *Bremen*, cuya oficialidad estuvo de visita y fué festejada por la colonia alemana en esta ciudad, zarpó con destino á Progreso, vía Kingston.

Llevar los señores oficiales alemanes, muy gratas impresiones de este país.

##### Servicio de correos

Mientras permanezcan Limón y Puntarenas cerrados á las procedencias de Panamá, los correos para Guatemala y Honduras se despacharán para New Orleans, vía Puerto Barrios y Puerto Cortés, respectivamente; para Nicaragua, vía Liberia los jueves, y para el Salvador, vía Colón, los días de despacho á este puerto.

##### Colegio de Señoritas

Se dice que cuatro señoritas de este Colegio están recibiendo clases de Inglés en la casa de una de ellas, Buena idea, otras niñas harían bien en seguir el ejemplo. H. J. Edwards es el profesor y él cobra veinte colones al mes por este servicio. 3.-v.-2

##### Don Pedro

Calderón Navarro, distinguido amigo nuestro, se ha trasladado á

su propia casa, 50 varas al Sur del Colegio Superiores de Señoritas.

Más

de 200 personas de todas partes de la República asistieron á la fiesta de la negrita milagrosa de los Angeles.

##### Se habla

de un contrabando que á dos conocidos comerciantes de Santa Cruz se les cogió en estos días. Parece que esos señores no es la primera zorra que pelan. Duro con ellos.

##### Don Saturnino

Trejos, padre de nuestro estimado amigo don Matías, se encuentra enfermo. Que mejore pronto son nuestros deseos.

## Se compra

Una casa de mil á mil quinientos colones. Informes en esta oficina.

##### Don Gerardo

Aguilar, quien ha estado gravemente enfermo en Puntarenas, se encuentra ya fuera de peligro. Mucho lo celebramos y que se restablezca cuanto antes.

##### También

ha recuperado un tanto su salud el apreciable caballero don Darío Zúñiga. Ojalá que pronto tengamos el gusto de verlo completamente bueno.

##### Regresaron

del Guanacaste los señores don Ricardo y don Rubén Coto. Les presentamos nuestro saludo de bienvenida.

##### Mr. Keith,

el empresario número uno, ha partido para Colón. Parece que se propone extender los negocios de la United en la región de Parímina. Le deseamos muy feliz viaje.

##### En Limón

Habrán carreras de caballos en los días 15 y 16 del corriente mes. Se hacen muchos preparativos para esa fiesta.

##### En viaje

de recreo, con rumbo á Europa, salió el sábado de esta capital la distinguida señora doña Isabel Tinoco de Wahle. Que lleve feliz viaje son nuestros deseos.

##### La Municipalidad

ha suprimido los sogueadores de perros. Ya era tiempo. Volvemos al sistema viejo de las píldoras, lo cual participamos, para que paren la oreja, á todos los canes de esta capital.

##### Una visita

Don Higinio Villalta ha trasladado su taller de tapicería al local contiguo á La Mascota, en donde está dispuesto siempre á complacer á su numerosa clientela en el ramo de tapicería, colchonera y ebanistería, en las condiciones más liberales para el cliente.

No olvidarse, pues, de aprovechar esta oportunidad.

##### Derecho de gallerá

A la una de la tarde del miércoles 30 del presente mes se rematará al mejor postor, el derecho de gallerá por el término de un año, que principiará el día 1° de Octubre entrante.

Servirá de base la suma de \$ 1000 y el rematario deberá depositar enseguida en la Tesorería de la Junta de Educación de esta ciudad la suma en que subaste dicho puesto.

##### Presupuesto

Como suplemento á *La Gaceta*

nº 55. ha sido publicado el Presupuesto que regirá durante el año fiscal de 1905-1906.

El monto total de los egresos ha sido fijado en \$ 5,779,346-80, para lo que se destina la suma de \$ 6,72,600 00, á que asciende el Presupuesto probable de entradas.

**Casacion**  
Se ha declarado sin lugar la casacion pedida por el reo Rosendo Conejo Carazo, vecino de Turificares, condenado á la pena de presidio interior mayor por cuatro años y 1 día, por el delito de lesion grave al señor Rafael Araya.

**Almanaque**  
Nuestro amigo don Pedro Gutiérrez tiene ya calculado el almanaque del año entrante que lleva su nombre y dentro pocos días espera darlo á imprimir. Entre otros fenómenos ha encontrado que 5 cometas pasarán por su perihelio de la manera siguiente:  
Holmes hacia el 18 de marzo  
Biela I " 22 " "  
1884, II Barnard " 24 " "  
Biela II " 26 " "  
Finay " 8 " setiembre.

**Cartas rezagadas**  
*Señoritas:*—Hortencia Ramos, Rosa Alvarado C.—Carmen Quirós—Mercedes Matarrita—Belarmina Garita—Fidelina Obando—H. L. Brooks—Delfina Jiménez, Cristina Castro.  
*Señoras:*—Ester de Aguilar—Brígida de Avilez—Clotilde Quirós—Nicomedes Chacón de Méndez—Salvadora Cordero—Petroñita de Alvarez—Adela de Marillo—Ramona Calderón.  
*Señores:*—Julián Meneses—Domínguez Madrigal M.—Marios Colas—Blas Prendegas—Felipe Salazar—Pedro Meléndez—M. A. Perraca—J. Calvo—Santiago Cortés—Federico Vázquez—Pablo Uada—Yanuario B. Bermúdez—Federico Fallas—Bernardo Morales—Federico Mariani—Abraham Jiménez—Ezequías Marín M.—Napoleón Torres—Manuel Arroyo—Marconi Guiseppe—José Serrano—Pío Araya—David Acevedo—Ismael Muñoz—Enrique Romero—Eliseo Quirós—José María Herrera—Jesús Castillo—Horacio Ciare, 2—Jose Hernández O.—Fraco Bendaña, 2.

*Postales:*—Señorita Lilia Bonilla, Juan Pardo  
*Mulladas:*—Señoritas, Carlota B., Orfilia Bonilla, F. Dominicó.  
*Certificados:*—Silvia Bendaño, Mercedes Casanova, Juan Bonilla, David Acevedo  
"Paquetes Postales":—Santiago Arguedas, Lisímaco Salazar, F. M. Reichider.

**Un robo**  
Nuestro reporter estaba equivocado. Parece que en la noche del viernes, á las 8, diez jóvenes entraban á la casa situada en la 8ª Avenida Este, 125 varas al Este de don Pedro Hurtado, á asistir á la clase de Inglés que por tres colonas mensuales, da el señor Profesor Edwards.

Hasta el 15  
3 v. 2  
Suplicamos á los señores Agentes de El Día se sirvan enviarnos la lista exacta de los suscritores con que cuentan en cada una de sus localidades. Este dato nos urge para reorganizar nuestra empresa. De desearse sería que fuéramos atendidos antes del 15 del corriente mes.

**A nuestros lectores**  
La Administración de este periódico pone en conocimiento de todas las personas que deseen anunciar, que la tarifa de avisos es

sumamente reducida. Las condiciones ventajosas que obtiene el anunciador, son debidas á que este diario cuenta con la mayor circulación en el país, tanto por su carácter político como por su antigüedad.

**EL ADMOR.**  
Después de probar todos los engañosos remedios que se anuncian, es cuando más se agradece la eficacia RADICAL del Digestivo Mojarrieta cuya superioridad está universalmente confirmada.  
Curaciones desesperadas en personas bien conocidas que lo tomaron durante tres meses son las que lo han hecho glorioso, pero un solo estuche produce mejor efecto que una docena de frascos de cualquier otro remedio; porque además de ser el único verdadero Curativo radical del estómago y del intestino sin engaños, su acción calmante, es Digestivo Purificador de los alimentos.  
Se debe exigir que cada hostia tenga gravado el nombre Digestivo Mojarrieta. De venta en la BOTICA FRANCESA DE LOS SEÑORES HERMANN Y ZELEDON, San José de Costa Rica; y en las principales Droguerías de Europa y América. Depósito en París, rue des Haubriettes, 4.

**A Los Agentes**  
—DE—  
**EL DIA**

**Rogamos á los señores agentes que tengan cuenta atrasada con esta empresa, se sirvan cancelarla á la mayor brevedad posible. Igual súplica hacemos á los señores suscritores donde no hay agente.**

**La Administración.**

**AVISOS ANTERIORES**

**Inglés**  
El profesor Edwards dará tres clases por semana á tres colonas mensuales. A domicilio, hasta 4 alumnos, veinte colonas. La Academia de Inglés, Sa. Avenida Este, 125 varas al Este de la pulpería de don Pedro Hurtado.

**AVISO**  
He abierto un nuevo taller de arreglar camisas, donde se encontrará prontitud y esmero. Calle central, 125 varas al Sur de la iglesia de Dolores.

**Empleo**  
Un joven que presenta buenas recomendaciones, solicita colocación en una casa de comercio ó en una finca, ya sea en esta Ciudad ó fuera de ella. En esta oficina informarán.

**LAS TARJETAS POSTALES**  
Representando bellezas cubanas del real cigarellero Sibony, las compramos á un colón el ciento en LA TROPICAL, frente al Cuartel Principal.

**Se vende**  
un mobiliario completo de pulpería. En esta oficina informarán.

**LA UNION CANTABRICA**  
A VAZQUEZ Y COMPAÑIA  
Tienda de tejidos y loza. Es la que vende de más barato.

**GRANDE**  
Inyección "C" grande.  
Cura de 1 á 5 días la  
Blenorragia, Gonorrea,  
Ejermatorrea, Leucorrea  
ó Flores Blancas y toda clase de  
fujos, por antiguos que sean.  
Garantizada no causar Estricteza.  
Un específico para toda enfermedad mucosa. Libro de veneno.  
De venta en todas las boticas.  
Preparada únicamente por  
THE EVANS CHEMICAL CO.,  
CINCINNATI, O.,  
E. U. A.

**La ovación cletista**

El que suscribe tiene el gusto de ofrecer al público en general, en el ramo de tapicería de muebles y colchonera de resorte y cualquiera otra clase, y á un precio sumamente módico, sus servicios ya sea en esta capital ó en cualquier otro punto de la República. Con una tarjeta que se me envíe estoy á las órdenes del que me solicite.  
**HIGINIO VILLALTA.**  
San José, agosto de 1905.  
5ª av. Oeste.

**NO SE DESCUIDE UD.**

Los varios síntomas de una condición debilitada que toda persona reconoce en si misma, es una advertencia que por ningún concepto debería pasar desapercibida, pues de otra manera los gérmenes de enfermedad tomarán incremento con gran peligro de fatales consecuencias. Los gérmenes de la tisis pueden ser absorbidos por los pulmones á cualquier hora echando raíces y multiplicándose, á no ser que el sistema sea alimentado hasta cierto punto que le facilite resistir sus ataques. La

**PREPARACION DE WAMPOLE**  
que es tan sabrosa como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, fortifica el sistema contra todos los cambios de temperatura, que producen invariablemente Tos, Catarro, Asma, Bronquitis, Influenza, Gripe, Pulmonía, Tisis y todas las enfermedades emanadas por debilidad de los pulmones y constitución raquítica. Tomada á tiempo evita la tisis; tomada á tiempo la cura. "El Sr. Profesor Bernardo Urqueta, de la Botica Frizco en la Ciudad de México, dice: Por la presente tengo el gusto de participar á Uds. que he usado en mi hijo, enfermo de Mal de Pott y por indicación del Sr. Dr. Rafael Lavista, la Preparación de Wampole, que Uds. preparan y además de que le ha hecho mucho bien, su estómago la tolera muchísimo mejor que las otras preparaciones de aceite de bacalao. Igual cosa ha pasado con algunos otros niños á quienes les he recomendado que usen la medicina de Uds." No importa qué clase de tratamiento haya tenido mal éxito en el caso de Ud. no se desespere hasta que la haya probado. Eficaz desde la primera dosis. "Nadie sufre un desengaño con esta." De venta en todas las Droguerías y Boticas.

**Preguntas pertinentes**  
—DEL—  
**DOCTOR LOBB**



¿Está usted enfermo? ¿Cansado de probar medicamentos? ¿Sufrido usted de dispepsia ó alguna indigestión? ¿Quiere usted tomar de todo y á cualquier hora sin sentir molestia alguna? ¿Desea usted tener el estómago bueno como el de alguien que goce de salud perfecta? Con el Remedio del Doctor Lobb para la Dispepsia, conseguirá usted cumplido bienestar del estómago. Están sus nervios absolutamente sanos? ¿Le pone de mal humor cuanto hace usted? ¿Le agrada dormir bien por la noche y levantarse alegre, fresco y fuerte? Pruebe usted mi Remedio para los Nervios. ¿Siente usted dolores en la espalda ó otros síntomas que denotan mal de los riñones? Alivio inmediato y curación radical obtendrá usted si toma el Remedio del Dr. Lobb para los Riñones. ¿Quiere usted sentirse bien desde luego y sanar perfectamente de toda afección reumática? Ningún otro si no es mi remedio para el reumatismo, lo cura á usted. ¿Le están amargando la vida las funciones imperfectas del hígado? Mi remedio para el hígado se las restablecerá á su estado normal y devolverá á usted su bienestar y le hará tener cariño á la existencia. ¿Tiene sangre débil ó impura? Enriquezca la suya con mi remedio para la sangre. Tengo varios específicos experimentados satisfactoriamente en casi todo el mundo, al módico precio de \$ 0.75.  
Escríbame todos sus síntomas. No cobro por recetar.  
Yo trato al público como deseo que se me trate á mí mismo.—Nº 329 N. 15 th. Street, Filadelfia, Pa. U. S. A.  
El jabón de romero del Dr. Lobb, se fabrica solamente de las famosas virtudes curativas del romero, rico perfume y refinados Aceites vegetales. Cura los Barros, toda clase de Erupciones Cutáneas y escaldaduras. Evita la casaca ardientia de los pies y la traspiración.—Precio \$ 0.75.

**DR. H. W. LOBB**  
Número 329, N. 15 TH Street Filadelfia, Pa. U. S. A.  
Pídase el Manual del Doctor Lobb.—Valiosísimo para todo, los que sufren de alguna enfermedad.—Indispensable en el hogar.  
Agentes Generales en Costa Rica  
SRS. HERMANN Y ZELEDON  
BOTICA FRANCESA—SAN JOSÉ  
Depósito en las Boticas de primer orden en la República y en todo el mundo.

**PARA ANUNCIAR**  
el calzado que combina el último estilo con la elegancia, comodidad y duración.  
Se publica el Catálogo ilustrado y lista de precios del famoso **Calzado de Artavia** el cual se mandará á todo el que lo solicite.  
Ya se sabe que este calzado va á todas partes del país sin gasto para el comprador, y al mismo precio como si lo comprara en el mostrador de la tienda, en la capital.  
Pronta entrega en donde quiera.  
San José, Costa Rica.—  
Apartado 179.—Teléfono 242.

**Si no cura en tres días SE DEVUELVE EL DINERO**  
Desaparece el catarro con jarabe de **TABONUCO AL GUAYACOL**  
Depósito en LA VIOLETA

**POUDRE, SAVON & CRÈME SIMON**  
Productos maravillosos para suavizar, blanquear y ateclopear el cutis.  
Exigase el verdadero nombre. Rebuscase los productos similares.  
**J. SIMON**  
89, Faub. St-Martin, Paris (10ª)

**CLOROSIS**  
EXJANSE los AUTENTICOS  
**PILDORAS Y JARABE**  
**ANEMIA BLANCARD LEUCORREA**  
Rótulo verde — Firma  
DESCONFIENSE de los SIMILARES ALTERABLES INEFICACES  
**SÍFILIS**  
Dirección: en PARIS (6ª) 40, Rue Bonaparte.

# SOMBREROS DE PALMA

Acaban de llegar al almacén **Alhambra** de E. Pagés y Ca. Los hay de todas clases y tamaños, para niños y para hombres, y se venden á precios reducidísimos.

# La Relojería Suiza

— DE —  
**ALCIDES CHAPATTE**

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene á la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería. Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones. No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza.

# GRAN DEPOSITO DE MADERAS

Situado al costado del Teatro Nacional. Garantizamos los precios más bajos de plaza. **Rohrmoser Hermanos.**



**ACEITE de HIGADO de BACALAO**  
del **D<sup>r</sup> DUCOUX**  
Todo-Ferruginoso con Quina y Cáscaras de Naranjas amargas

Este medicamento es fácil de tomar, sin asco, y tiene un gusto agradable. Su composición le da todas las calidades que le permiten combatir:

- la ANEMIA, la CLOROSIS, las ENFERMEDADES del PECHO
- la BRONQUITIS, los CATARROS, la TISIS
- la DIATESIS ESTRUMOSA, ESCROFULOSA, etc., etc.

Por las razones de su fácil uso, sus acciones múltiples y seguras y por su economía para los enfermos, los Médicos le ordenan con preferencia á los demás medicamentos semejantes.

DEPOSITO GENERAL:  
**PARIS - 209, rue (calle) Saint-Denis, 209 - PARIS**  
VENDE SE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS DEL UNIVERSO

# GRAN FABRICA DE PUROS Y CIGARROS

— DE —  
**LEONTE QUESADA**  
KINGSTON, JAMAICA

Concedores del buen gusto de los mercados centro-americanos nos proponemos ensanchar nuestros negocios con estos países y al efecto desde estaño enviaremos nuestros selectos productos, tanto en puros como en CIGARRILLOS en condiciones de competir con cualquier manufactura similar no sólo en tamaños sino en calidad y precios.

**ENRIQUE BRENES MORA Y C<sup>o</sup>**



**Agua de Melisa de los Carmelitas**  
**BOYER**  
Unico Sucesor de los Carmelitas  
**PARIS - 14, Calle de l'Abbaye, 14 - PARIS**

CONTRA:  
Aplasia, Flatos, Mareo, Indigestiones, Fiebre amarilla, etc.

Desconfiar de las Falsificaciones y exigir la Firma de Boyer

EAU DES CARMES  
TRANSFÉRÉE  
14  
RUE DE L'ABBAYE  
PARIS  
RUE TARANNE N.º 14

DEPOSITOS EN TODAS LAS FARMACIAS DEL UNIVERSO

# RESTAURANT CENTRAL

Este acreditado establecimiento ha sido puesto nuevamente al servicio del público. Se sirven comidas y cenas, y nos hacemos cargo de banquetes y comidas á domicilio, picnics, etc. Los domingos ofrecemos á nuestros clientes comida especial.

precios equitativos Esmerado Servicio Cantina bien surtida  
Frente al Banco Anglo. Costarricense  
GERENTE **MONLUIS**



**Modelo de la botella del medicamento**  
**ELIXIR TÓNICO**  
**ANTIFLEMÁTICO**  
del **D<sup>r</sup> GUILLÉ**  
Desde hace mas de noventa años, el **ELIXIR** del **D<sup>r</sup> GUILLÉ** es empleado con éxito contra las enfermedades del Hígado, del Estómago, Gota, Reumatismos, Fiebres Palúdicas y Pericardios, la Hiperteria, la Grippe ó Influenza, las enfermedades del Collar y las Lombri-cas lumbaginales. Es uno de los medicamentos mas económicos como Purgativo y Depurativo, es el mejor remedio contra todas las enfermedades ocasionadas por la Bilis y las Fiebras.

Depósito General:  
**D<sup>r</sup> PAUL GAGE Hijo, Farm<sup>a</sup> de 1<sup>a</sup> Casa,**  
9, rue de Grenelle-St-Germain, PARIS  
Y EN TODAS LAS FARMACIAS

Behavesse todo antiflemático que

**JARDINERIA EL PORVENIR,**  
Jardín en la boca de la Sabana, frente al cambio-vas. Me comprometo á hacer toda clase de trabajos en el ramo: coronas, canchales, lirios, anclas, etc., etc. á precios el 20% o más bajos que en cualquiera otra parte y además reconozco el pasaje en el Tranvía.

QUINTO BRAGUEROLI.

# TIPOGRAFIA DE EL DÍA

Estando al frente de esta imprenta una persona entendida en el ramo, se ofrece, de hoy en adelante, hacer cualquier clase de trabajos como Memorandums, Libros talonarios, Invitaciones, Formularios de cuentas, Hojas sueltas, etc., etc. Todos los trabajos se ejecutan con la mayor limpieza y actividad; y los precios sin competencia.

San José, mayo de 1905.

# La Constancia

Gran fábrica de bebidas económicas, á precios sin competencia. — además de los sabrosos siropes rompopé, gotas amargas, vinagre, y el gran sirope de curacao, se despacha á un precio ínfimo sabrosa cerveza higiénicamente preparada; y el esquisito refresco Sidra Holandesa.

Calle 6<sup>a</sup> Sur, frente al Boliche.  
**RAFAEL ROJAS ALFARO**

# La unión de las Fabricas

Hermanos Múrolo é Improta

GRAN ALMACEN DE CASIMIRES Y TALLER DE SASTRERÍA  
Calle Central, Sur, 3<sup>a</sup> y 33 — Calle Central, Sur, 31 y 33

Esta casa es la única en su género que importa directamente casimires de las mejores fábricas de Inglaterra, Francia é Italia. — Tiene un taller de sastrería servido por un hábil cortador. — Hace servicios por correo á satisfacción de sus clientes. — Importamos productos alimenticios italianos como: Aceite, Quesos, Pastas de pur semola y Conservas variadas

Apartado de Correo 208

# LA EDUCACION

## ALMACEN INTERNACIONAL DE UTILES ESCOLARES

Con este nombre he bautizado mi Librería, Papelería y Almacén de Música, situado en los bajos de la casa de don Alejandro Aguilar y donde estuvo muchos años la librería del año Montero. Acabo de recibir útiles para escuela, como cuadernos de todas clases, lápices, portaplumas, libretas, borradores, tinteros, goma, cajitas, para lápices, tiza, pizarras, pizarrines, papiscante, etc., etc., lo mismo que un gran surtido de libros en blanco, juegos de libros pequeños como para los señores comerciantes en pequeño del Mercado; juguetes de libros par, los estudiantes de Teneduría de Libros copiadore de castas, diccionarios de la lengua castellana; devocionarios, novenas, etc., etc. En papelería tengo un completo surtido. Cajitas de papel de fantasía á 50 céntimos cada una cajitas de papel de lujo, etc. Mi almacén de música, único en esta Capital, está bien surtido de óperas, misas, piezas para bailes, para canto, para piano á 2 y 4 manos, para órgano, para clarinete, para violín, para monium, para flauta, etc., etc., y cuanto se pueda desear en este ramo: cuerdas para violín, guitarra, bandurria, contrabajo, mandolina y laúd; cañas para clarinete, clavijas para guitarra clavijas y colas para violín, etc. Recibo órdenes de trabajos de imprenta, encuadernación y sellos de hule, garantizando esmero y prontitud. Tengo corresponsales en Europa y Estados Unidos, á quienes puedo hacer los pedidos que se me encarguen de música, libros, periódicos y de todo lo concerniente á los ramos de mi negocio.

M. V. Blanco.

En Casa de todos los Perfumistas y Peluqueros de Francia y del Extranjero

# La VELOUTINE

Polvo de Arroz especial  
PREPARADO AL BISMUTO  
Por **CH<sup>os</sup> FAY**, Perfumista  
PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS

# Carpinteria francesa

155 varas calle abajo de la caballeriza de don Adolfo Sáenz de Martin Teillagorri y Bernardo Sarratea. Tenemos el gusto de anunciar al público que habiendo ensanchado nuestros talleres carpintería y ebanistería estamos en condiciones de hacernos cargo de cualquier trabajo en estos dos ramos. También hacemos muebles de todas clases conforma á catálogos y gusto de cliente. **Muebles estilo frances y americano**

# Perfumeria-Oriza

L. LEGRAND PARIS, rue Saint-Honoré, 207

**ESS-ORIZA SOLIDIFICADA**  
PERFUMES CONCRETOS  
INVENCIÓN CIENTÍFICA PRIVILEGIADA EN FRANCIA Y EN EL EXTRANJERO

Los Perfumes sólidos de Ess-Oriza, preparados por un nuevo procedimiento tienen un grado de concentración y de suavidad desconocidos hasta ahora. Bajo las formas de Lápices ó de Pastillas, están metidos en frascos ó en coqueletas de varias clases que pueden llevarse muy fácilmente. Estos Lápices-Perfumes no se evaporan y se les puede manipular por otros, en sus estuchos, cuando estén usados. Tienen la inmensa ventaja de dar sus flores á los objetos puestos en contacto con ellos, sin mojarlos ni deteriorarlos. BASTA FROTAR LIGERAMENTE PARA PERFUMAR AL INSTANTE

AL CUTIS LA BARBA PAÑUELOS ENGAGES TELAS GUANTES FLORES ARTIFICIALES

Y á todos los objetos de Ropa blanca, de Papelería, etc., etc.  
DEPOSITOS EN TODAS LAS PRINCIPALES PERFUMERIAS DEL MUNDO  
El Catálogo de los Perfumes, con los Precios se envía franqueado á las Personas que lo pidan.

# Aviso

Compro cueros secos de res en buen estado, en mi Tienda de Mercado, frente á la Botica "La Violeta", donde ofrezco en venta cueros curtidos de todas clases, nacionales y extranjeros, así como todo material de zapatería, á precios sin competencia.

No olvidarse que en mi Tienda es la que más vende ropa hecha en el Mercado, pues la baratura de su precio consiste en que se importan directamente todos los géneros de la mejor calidad.

En la misma Tienda se hacen las ventas de ladrillos de mi Ladrillería Puerto Escondido.

GABRIEL VARGAS

Verdadera AGUA MINERAL Natural de **VICHY** Manantiales del Estado Francés

DESCONFÍESE DE LAS FALSIFICACIONES

**HOPITAL** Enfermedades del Estómago. PRODUCTOS CON SALES NATURALES Extraídos de las Aguas

**GRANDE-GRILLE** Enfermedades del Hígado. **PASTILLAS VICHY-ESTADO** para facilitar la digestión después de la comida

**CELESTINS** para calmar el dolor de la piedra y otros ataques de la vesícula. **COMPRIMIDOS VICHY-Estado** para preparar el agua digestiva gaseosa

# BUEN NEGOCIO

En muy buenas condiciones se vende un precioso lote, situado, 7 Varas al Norte de la Estación del Ferrocarril al Pacífico. Da frente á tres calles, una es la Central; y otra lo comunica directamente con Liceo de Costa Rica. Los próximos trabajos para la terminación del ferrocarril duplicará su valor; su compra constituye un excelente negocio. para más informes, dirigirse á la administración de este Diario.